

- I** Una tensione compresa tra 0V e 1V in questo morsetto dà un rendimento luminoso minimo (5% della corrente massima). Una tensione di 10V (o collegamento a circuito aperto) dà un rendimento luminoso massimo. Con tensione ai morsetti compresa tra 1V e 10V, il rendimento luminoso è enormemente variabile. Il morsetto negativo 1-10V e il negativo del LED non sono isolati l'uno dall'altro: questo significa che la classe di isolamento del controller esterno 1-10V può influenzare l'isolamento di terra e il valore SELV dell'uscita LED. Per mantenere l'isolamento SELV dell'uscita del driver, il controller di dimmerazione 1-10V e la rete dovrebbero avere un isolamento doppio o rinforzato rispetto all'alimentazione di rete. Il metodo di dimmerazione 1-10V è descritto nella EN60929."
- GB** A voltage between 0V and 1V on this terminal gives minimum light output (5% of maximum current). A voltage of 10V (or open circuit connection) gives maximum light output. Between 1V and 10V terminal voltage, the light output is infinitely variable. The negative terminal of the 1-10V and LED negative are not isolated from each other, this means that the insulation class of the external 1-10V controller may affect the ground isolation and SELV rating of the LED output. To maintain SELV isolation of the driver output the 1-10V dimming controller and network should have reinforced or double insulation from the mains supply. The 1-10V dimming method is described in EN60929."
- F** Une tension comprise entre 0V et 1V sur cette borne produit une lumière minimale (5% du courant maximal). Une tension de 10V (ou une liaison en circuit ouvert) produit une lumière maximale. Avec une tension de borne comprise entre 1V et 10V, l'intensité lumineuse est variable à l'infini. La borne négative de la version 1-10V et la borne négative de la LED sont pas isolées l'une de l'autre. En d'autres termes, l'indice d'isolation de la commande 1-10V externe peut affecter l'isolation de la terre et l'indice SELV de l'intensité de la LED. Pour conserver l'isolation SELV du ballast, le variateur d'intensité 1-10V et le réseau doivent présenter une isolation renforcée ou double par rapport à l'alimentation principale. La variation 1-10V fait l'objet de la norme EN60929.
- D** Mit einer Spannung zwischen 0 und 1 V an dieser Klemme wird die niedrigstmögliche Lichtleistung (5 % des Höchststroms) angesteuert. Mit einer Spannung von 10 V (also unterbrochener Stromkreis) wird die höchste Lichtleistung angesteuert. Von 1 V bis 10 V Klemmenspannung ist die Lichtleistung stufenlos regelbar. Der Minuspol der 1-10 V Spannungsversorgung und der Minuspol der LED sind nicht gegeneinander isoliert. Dies bedeutet, dass die Isolationsklasse des externen 1-10 V Reglers evtl. die Masseisolation und die SELV-Leistungsdaten des LED-Ausgangs beeinflusst. Für eine gleich hohe SELV-Isolation des Ausgangs der Treiberstufe müssen der 1-10 V Dimmerregler und das Netzwerk verstärkt oder doppelt gegen das Stromnetz isoliert werden. Das 1-10 V Dimmverfahren ist in der EU-Norm EN 60929 beschrieben.
- NL** Een spanning tussen 0V en 1V op deze klem geeft een minimaal lichtrendement (5% van de maximale stroom). Een spanning van 10V (of open-circuitaansluiting) geeft het maximale lichtrendement. Bij een spanning tussen 1V en 10V op de klem is het lichtrendement oneindig variabel. De negatieve klem van de 1-10V en de nul van de led zijn niet van elkaar geïsoleerd. Dit betekent dat de isolatieklasse van de externe 1-10V controller de aardingsisolatie en SELV-classificatie van het led-rendement kan beïnvloeden. Om de SELV-isolatie van de driveruitgang te behouden moeten de 1-10V dimcontroller en het net een versterkte of dubbele isolatie van de netvoeding hebben. De 1-10V dim-methode wordt beschreven in EN60929."
- E** Una tensión entre 0V y 1V en este terminal da la luminosidad mínima (5% de la corriente máxima). Una tensión de 10V (conexión de circuito abierto) da la luminosidad máxima. Con una tensión entre 1V y 10V en el terminal, la luminosidad es variable al infinito. El terminal negativo 1-10V y el negativo del LED no están aislados entre sí. Esto significa que la clase de aislamiento del controller externo 1-10V puede afectar el aislamiento a tierra y la clasificación SELV de la salida LED. Para mantener el aislamiento SELV de la salida del driver, el controller de regulación 1-10V y la red deberían tener aislamiento reforzado o doble respecto de la alimentación de red. El método de regulación 1-10V se describe en EN60929."
- DK** En spænding imellem 0V og 1V på denne terminal giver et minimum lysoutput (5 % af maksimal strøm). En spænding på 10V (eller åben kredsløbsforbindelse) giver maksimal lysoutput. Imellem 1V og 10V terminalspænding, giver et uendeligt variabelt lysoutput. Minusterminalen på 1-10V og minus-LED er ikke isoleret fra hinanden, og det betyder, at isoleringskategorien for den eksterne 1-10V styreenhed kan påvirke jordforbindelsen og SELV rating på LED output. For at bevare SELV-isoleringen på driver output skal 1-10V lysdæmpe-styreenheden og netværket have en forstærket eller dobbeltisolering fra hovedstrømforsyningen. 1-10V lysdæmpermetoden er beskrevet i EN60929."
- N** En spänning på mellom 0V og 1V på denne terminalen gir minimum lyseffekt (5 % av maks. spänning). En spänning på 10V (eller åpen kretsforbindelse) gir maksimum lyseffekt. Når terminalspänningen ligger på mellom 1V og 10V, reguleres lyseffekten trinnløst. Den 1-10V negative terminalen og det negative LED er ikke isolerte fra hverandre. Dette betyr at isolasjonsklassen til den eksterne 1-10V regulatoren kan innvirke på isolasjonen til jord og SELV-klassifikasjon av LED-output. For å beholde SELV-isolasjon i driver output, må 1-10V lysregulatoren og ledningsnettet være forsterket eller dobbeltisolert fra strømmettet. 1-10V dimmermetoden er beskrevet i EN60929
- S** En spänning mellan 0 V och 1 V på denna pol ger minsta ljuseffekt (5 % av max. ström). En spänning på 10 V (eller öppen kretsanslutning) ger högsta ljuseffekt. Mellan 1 V och 10 V polspänning, ljuseffekten är steglös. Minuspolen på 1-10 V och LED minus är inte isolerad från varandra. Det innebär att isoleringsklassen för den externa 1-10 V styrenheten kan påverka jordisoleringen och SELV-klassen för LED-effekten. För att bibehålla SELV-isoleringen för drivenhetens effekt ska dimmerstyrenheten 1-10 V och nätverket ha förstärkt isolering eller dubbelisolering från nätnanslutningen. Dimmermetoden 1-10 V beskrivs i EN60929."
- RUS** Напряжение в диапазоне от 0 до 1 В на данных выводах даёт минимальную яркость света (5% от максимального потребляемого тока). Напряжение 10 В (при разомкнутой цепи управления) даёт максимальную яркость освещения. Яркость регулируется в диапазоне от 1 В до 10 В. Минусовые выводы 1-10 В и LED не изолированы друг от друга. Это значит, что класс изоляции внешнего устройства управления 1-10 В может оказывать влияние на изоляцию земли и класс SELV вывода LED. Для обеспечения SELV изоляции выводов драйвера 1-10 В управляющее устройство и цепь должны иметь усиленную или двойную изоляцию от линии питания. Метод диммирования напряжением 1-10 В описан в стандарте EN60929.
- CN** 该终端上电压在 0 到 1 伏之间时，产生最低光输出（最大电流的 5%）。电压为 10 伏时（或采用开路连接时），产生最高光输出。终端电压在 1 到 10 伏之间时，光输出为无穷变量。1 到 10 伏的电压负端和发光二极管（LED）的负端并非相互隔离，这意味着，1-10 伏外部调光器的绝缘等级可能会影响接地隔离和发光二极管输出的安全特低电压（SELV）等级。为保持驱动器输出的安全特低电压（SELV）隔离，应增强 1 到 10 伏调光器和网络或者将其与交流电源双重绝缘。EN60929 标准中描述了 1 到 10 伏的调光方法。

- I** Una tensione compresa tra 0V e 1V in questo morsetto dà un rendimento luminoso minimo (5% della corrente massima). Una tensione di 10V (o collegamento a circuito aperto) dà un rendimento luminoso massimo. Con tensione ai morsetti compresa tra 1V e 10V, il rendimento luminoso è enormemente variabile. Il morsetto negativo 1-10V e il negativo del LED non sono isolati l'uno dall'altro: questo significa che la classe di isolamento del controller esterno 1-10V può influenzare l'isolamento di terra e il valore SELV dell'uscita LED. Per mantenere l'isolamento SELV dell'uscita del driver, il controller di dimmerazione 1-10V e la rete dovrebbero avere un isolamento doppio o rinforzato rispetto all'alimentazione di rete. Il metodo di dimmerazione 1-10V è descritto nella EN60929."
- GB** A voltage between 0V and 1V on this terminal gives minimum light output (5% of maximum current). A voltage of 10V (or open circuit connection) gives maximum light output. Between 1V and 10V terminal voltage, the light output is infinitely variable. The negative terminal of the 1-10V and LED negative are not isolated from each other, this means that the insulation class of the external 1-10V controller may affect the ground isolation and SELV rating of the LED output. To maintain SELV isolation of the driver output the 1-10V dimming controller and network should have reinforced or double insulation from the mains supply. The 1-10V dimming method is described in EN60929."
- F** Une tension comprise entre 0V et 1V sur cette borne produit une lumière minimale (5% du courant maximal). Une tension de 10V (ou une liaison en circuit ouvert) produit une lumière maximale. Avec une tension de borne comprise entre 1V et 10V, l'intensité lumineuse est variable à l'infini. La borne négative de la version 1-10V et la borne négative de la LED sont pas isolées l'une de l'autre. En d'autres termes, l'indice d'isolation de la commande 1-10V externe peut affecter l'isolation de la terre et l'indice SELV de l'intensité de la LED. Pour conserver l'isolation SELV du ballast, le variateur d'intensité 1-10V et le réseau doivent présenter une isolation renforcée ou double par rapport à l'alimentation principale. La variation 1-10V fait l'objet de la norme EN60929.
- D** Mit einer Spannung zwischen 0 und 1 V an dieser Klemme wird die niedrigstmögliche Lichtleistung (5 % des Höchststroms) angesteuert. Mit einer Spannung von 10 V (also unterbrochener Stromkreis) wird die höchste Lichtleistung angesteuert. Von 1 V bis 10 V Klemmenspannung ist die Lichtleistung stufenlos regelbar. Der Minuspol der 1-10 V Spannungsversorgung und der Minuspol der LED sind nicht gegeneinander isoliert. Dies bedeutet, dass die Isolationsklasse des externen 1-10 V Reglers evtl. die Masseisolation und die SELV-Leistungsdaten des LED-Ausgangs beeinflusst. Für eine gleich hohe SELV-Isolation des Ausgangs der Treiberstufe müssen der 1-10 V Dimmerregler und das Netzwerk verstärkt oder doppelt gegen das Stromnetz isoliert werden. Das 1-10 V Dimmverfahren ist in der EU-Norm EN 60929 beschrieben.
- NL** Een spanning tussen 0V en 1V op deze klem geeft een minimaal lichtrendement (5% van de maximale stroom). Een spanning van 10V (of open-circuitaansluiting) geeft het maximale lichtrendement. Bij een spanning tussen 1V en 10V op de klem is het lichtrendement oneindig variabel. De negatieve klem van de 1-10V en de nul van de led zijn niet van elkaar geïsoleerd. Dit betekent dat de isolatieklasse van de externe 1-10V controller de aardingsisolatie en SELV-classificatie van het led-rendement kan beïnvloeden. Om de SELV-isolatie van de driveruitgang te behouden moeten de 1-10V dimcontroller en het net een versterkte of dubbele isolatie van de netvoeding hebben. De 1-10V dim-methode wordt beschreven in EN60929."
- E** Una tensión entre 0V y 1V en este terminal da la luminosidad mínima (5% de la corriente máxima). Una tensión de 10V (conexión de circuito abierto) da la luminosidad máxima. Con una tensión entre 1V y 10V en el terminal, la luminosidad es variable al infinito. El terminal negativo 1-10V y el negativo del LED no están aislados entre sí. Esto significa que la clase de aislamiento del controller externo 1-10V puede afectar el aislamiento a tierra y la clasificación SELV de la salida LED. Para mantener el aislamiento SELV de la salida del driver, el controller de regulación 1-10V y la red deberían tener aislamiento reforzado o doble respecto de la alimentación de red. El método de regulación 1-10V se describe en EN60929."
- DK** En spænding imellem 0V og 1V på denne terminal giver et minimum lysoutput (5 % af maksimal strøm). En spænding på 10V (eller åben kredsløbsforbindelse) giver maksimal lysoutput. Imellem 1V og 10V terminalspænding, giver et uendeligt variabelt lysoutput. Minusterminalen på 1-10V og minus-LED er ikke isoleret fra hinanden, og det betyder, at isoleringskategorien for den eksterne 1-10V styreenhed kan påvirke jordforbindelsen og SELV rating på LED output. For at bevare SELV-isoleringen på driver output skal 1-10V lysdæmpe-styreenheden og netværket have en forstærket eller dobbeltisolering fra hovedstrømforsyningen. 1-10V lysdæmpermetoden er beskrevet i EN60929."
- N** En spänning på mellom 0V og 1V på denne terminalen gir minimum lyseffekt (5 % av maks. spänning). En spänning på 10V (eller åpen kretsforbindelse) gir maksimum lyseffekt. Når terminalspänningen ligger på mellom 1V og 10V, reguleres lyseffekten trinnløst. Den 1-10V negative terminalen og det negative LED er ikke isolerte fra hverandre. Dette betyr at isolasjonsklassen til den eksterne 1-10V regulatoren kan innvirke på isolasjonen til jord og SELV-klassifikasjon av LED-output. For å beholde SELV-isolasjon i driver output, må 1-10V lysregulatoren og ledningsnettet være forsterket eller dobbeltisolert fra strømmettet. 1-10V dimmermetoden er beskrevet i EN60929
- S** En spänning mellan 0 V och 1 V på denna pol ger minsta ljuseffekt (5 % av max. ström). En spänning på 10 V (eller öppen kretsanslutning) ger högsta ljuseffekt. Mellan 1 V och 10 V polspänning, ljuseffekten är steglös. Minuspolen på 1-10 V och LED minus är inte isolerad från varandra. Det innebär att isoleringsklassen för den externa 1-10 V styrenheten kan påverka jordisoleringen och SELV-klassen för LED-effekten. För att bibehålla SELV-isoleringen för drivenhetens effekt ska dimmerstyrenheten 1-10 V och nätverket ha förstärkt isolering eller dubbelisolering från nätnanslutningen. Dimmermetoden 1-10 V beskrivs i EN60929."
- RUS** Напряжение в диапазоне от 0 до 1 В на данных выводах даёт минимальную яркость света (5% от максимального потребляемого тока). Напряжение 10 В (при разомкнутой цепи управления) даёт максимальную яркость освещения. Яркость регулируется в диапазоне от 1 В до 10 В. Минусовые выводы 1-10 В и LED не изолированы друг от друга. Это значит, что класс изоляции внешнего устройства управления 1-10 В может оказывать влияние на изоляцию земли и класс SELV вывода LED. Для обеспечения SELV изоляции выводов драйвера 1-10 В управляющее устройство и цепь должны иметь усиленную или двойную изоляцию от линии питания. Метод диммирования напряжением 1-10 В описан в стандарте EN60929.
- CN** 该终端上电压在 0 到 1 伏之间时，产生最低光输出（最大电流的 5%）。电压为 10 伏时（或采用开路连接时），产生最高光输出。终端电压在 1 到 10 伏之间时，光输出为无穷变量。1 到 10 伏的电压负端和发光二极管（LED）的负端并非相互隔离，这意味着，1-10 伏外部调光器的绝缘等级可能会影响接地隔离和发光二极管输出的安全特低电压（SELV）等级。为保持驱动器输出的安全特低电压（SELV）隔离，应增强 1 到 10 伏调光器和网络或者将其与交流电源双重绝缘。EN60929 标准中描述了 1 到 10 伏的调光方法。